



[PL] INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA [GB] SAFETY INSTRUCTIONS
[SK] BEZPEČNOSTNÉ POKYNY [CZ] BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
[HU] BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK [EE] OHUTUSJUHISED [LT] SAUGOS INSTRUKCIJOS
[RO] INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ [HR] SIGURNOSNE UPUT

**M461.00, M460.00, M415.00,
M411.00, M410.00**

[PL] IDENTYFIKACJA PRODUKTU [GB] PRODUCT IDENTIFICATION
[SK] IDENTIFIKÁCIA PRODUKTU
[CZ] IDENTIFIKACE PRODUKTU [HU] TERMÉK AZONOSÍTÁSA
[EE] TOOTE IDENTIFITSEERIMINE [LT] PRODUKTO IDENTIFIKACIJA
[RO] IDENTIFICAREA PRODUSULUI [HR] IDENTIFIKACIJA PROIZVODA

[PL] Kod produktu: **M461, M460, M415, M411, M410**
Kolor pisania – czarny (01), niebieski (02), czerwony (03), zielony (04), żółty (11), seledynowy (15), pomarańczowy (17), magenta (19)
Nazwa : Marker Tablicowy M461, M460, M415, M411, M410 Czarny, Niebieski, Czerwony, Zielony, Żółty, Seledynowy, Pomarańczowy, Magenta
Numer serii : patrz opakowanie
Właściwości : Atrament na bazie alkoholu, szybkoschnący
Zastosowanie : Marker przeznaczony do wykonywania napisów ścieralnych na suchu z białych tablic i innych gładkich powierzchni. Po użyciu należy zamknąć szczelnie skuwkę.

Produkt przeznaczony dla dzieci powyżej 3 lat. Zawiera małe elementy. Możliwość połknięcia. Stosować zgodnie z przeznaczeniem. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Produkt zawiera atrament, którego skład i właściwości są zawarte w sekcji IDENTYFIKACJA ATRAMENTU.

Przechowywanie : Przechowywać z dala od źródła ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu.

Metody unieszkodliwiania odpadów: Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawnomocnych umów.

[GB] Product code: **M461, M460, M415, M411, M410**
Writing color – black (01), blue (02), red (03), green (04), yellow (11), aquamarine (15), orange (17), magenta (19)
Name: **M461, M460, M415, M411, M410 Whiteboard Marker Black, Blue, Red, Green, Yellow, Celadon, Orange, Magenta**
Batch number: see packaging
Properties: Alcohol-based ink, quick-drying
Application: Marker intended for making dry-erase inscriptions on white boards and other smooth surfaces. After use, close the cap tightly.

The product is intended for children over 3 years old. Contains small parts. Can be swallowed. Use as intended. Avoid contact with skin and eyes. The product contains ink, the composition and properties of which are included in the INK IDENTIFICATION section.

Storage: Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other sources of ignition.

Waste treatment methods: Disposal in accordance with applicable regulations.

The data is based on the current state of our knowledge, but does not definitively determine production properties and cannot justify valid contracts.

[SK] Kód produktu: **M461, M460, M415, M411, M410**
Farba písma: čierna (01), modrá (02), červená (03), zelená (04), žltá (11), akvamarínová (15), oranžová (17), purpurová (19)
Názov : Popisovač na tabuľu M461, M460, M415, M411, M410 Čierna, Modrá, Červená, Zelená, Žltá, Celadon, Oranžová, Purpurová
Číslo šarže: pozri obal
Vlastnosti: Atrament na alkoholovej báze, rýchloschnúci
Použitie: Fixka určená na vytváranie za sucha stierateľných nápisov na biele tabule a iné hladké povrchy. Po použití pevne uzavrite uzáver.
Výrobok je určený pre deti staršie ako 3 roky. Obsahuje malé časti. Dá sa prehltnúť. Používajte podľa určenia. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Produkt obsahuje atrament, ktorého zloženie a vlastnosti sú uvedené v sekcii IDENTIFIKÁCIA ATRAMENTU.

Skladovanie: Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.

Metódy spracovania odpadu: Likvidujte v súlade s platnými predpismi.

Údaje vychádzajú zo súčasného stavu našich vedomostí, ale neurčujú definitívne výrobné vlastnosti a nemôžu odôvodniť platné zmluvy.

[CZ] Kód produktu : **M461, M460, M415, M411, M410**
Barva písma – černá (01), modrá (02), červená (03), zelená (04), žlutá (11), akvamarínová (15), oranžová (17), purpurová (19)
Název: **M461, M460, M415, M411, M410 Whiteboard Marker černá, modrá, červená, zelená, žlutá, Celadon, oranžová, purpurová**
Číslo šarže: viz obal
Vlastnosti: Inkoust na alkoholové bázi, rychleschnoucí
Použití: Popisovač určený k vytváření za sucha stíraných nápisů na bílé tabule a jiné hladké povrchy. Po použití pevně uzavřete uzávek.

Výrobek je určen pro děti starší 3 let. Obsahuje malé části. Lze spolknout. Používejte podle určení. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očima. Výrobek obsahuje inkoust, jehož složení a vlastnosti jsou uvedeny v sekci IDENTIFIKACE INK.

Skladování: Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji vznícení.

Metody nakládání s odpady: Likvidace v souladu s platnými předpisy.

Údaje vycházejí ze současného stavu našich znalostí, ale neurčují definitivně výrobní vlastnosti a nemohou odůvodnit platné smlouvy.

[HU] Termék kódja: **M461, M460, M415, M411, M410**
Írásszín – fekete (01), kék (02), piros (03), zöld (04), sárga (11), akvamarin (15), narancs (17), bíbor (19)
Név: **M461, M460, M415, M411, M410 Whiteboard Marker fekete, kék, piros, zöld, sárga, celadon, narancs, bíbor**
Tételszám: lásd a csomagolást
Tulajdonságok: Alkohol alapú tinta, gyorsan száradó
Alkalmazás: Fehér táblákra és egyéb sima felületekre szárazon törölhető feliratok készítésére szolgáló jelölő. Használat után szorosan zárja le a kupakot.

A termék 3 évesnél idősebb gyermekek számára készült. Kis alkatrészeket tartalmaz. Lenyelhető. Használja rendeltetésszerűen. Kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést. A termék tintát tartalmaz, melynek összetételét és tulajdonságait a TINTA AZONOSÍTÁS szakasza tartalmazza.

Tárolás: Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Hulladékkezelési módszerek: Ártalmatlanítás a vonatkozó előírásoknak megfelelően.

Az adatok jelenlegi ismereteinken alapulnak, de nem határozzák meg véglegesen a gyártási tulajdonságokat és nem igazolják az érvényes szerződéseket.

[EE] Tootekood: **M461, M460, M415, M411, M410**
Kirjavärv – must (01), sinine (02), punane (03), roheline (04), kollane (11), akvamarin (15), oranž (17), magenta (19)
Nimi: **M461, M460, M415, M411, M410 tahvli marker must, sinine, punane, roheline, kollane, seladon, oranž, magenta**
Partii number: vaata pakendit

Omadused: Alkoholipõhine tint, kiiresti kuivav

Kasutamine: Marker, mis on ette nähtud kuivalt kustutatavate pealdiste tegemiseks valgetele tahvlitele ja muudele siledatele pindadele. Pärast kasutamist sulgege kork tihedalt.

Toode on mõeldud üle 3-aastastele lastele. Sisaldab väikseid osi. Võib alla neelata. Kasutage ettenähtud viisil. Vältida kokkupuudet naha ja silmadega. Toode sisaldab tinti, mille koostis ja omadused on toodud jaotises TINDI IDENTIFITSEERIMINE.

Säilitamine: Hoida eemal kuumusest, kuumadest pindadest, sädemetest, lahtisest leegist ja muudest süüteallikatest.

Jäätmetöötlusmeetodid: Käitlemine vastavalt kehtivatele eeskirjadele.

Andmed põhinevad meie praegusel teadmistel, kuid ei määra lõplikult tootmisomadusi ega õigusta kehtivaid lepinguid.

[LT] Gaminio kodas: **M861,M860,M859,M857,M854,M830,M810**

Rašymo spalva – **mėlyna (02)**

Pavadinimas: **Nuolatinis žymeklis M861,M860,M859,M857,M854,M830,M810 Mėlyna**

Partijos numeris: žr. pakuotę

Savybės: Rašalas alkoholio pagrindu, greitai džiūstantis

Naudojimas: Žymeklis skirtas sausai ištrinti užrašams ant baltų lentų ir kitų lygių paviršių. Po naudojimo sandariai uždarykite dangtelį.

Produktas skirtas vyresniems nei 3 metų vaikams. Sudėtyje yra smulkių dalių. Galima nuryti. Naudokite pagal paskirtį. Vengti patekimo ant odos ir į akis. Gaminys yra rašalo, kurio sudėtis ir savybės yra įtrauktos į RAŠALO IDENTIFIKAVIMO skyrių.

Sandėliavimas: Laikyti atokiai nuo karščio, karštų paviršių, kibirkščių, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių.

Atliekų apdorojimo metodai: Šalinimas pagal galiojančius reglamentus.

Duomenys pagrįsti dabartinėmis mūsų žiniomis, tačiau galutinai neapibrėžia gamybos savybių ir negali pagrįsti galiojančių sutarčių.

[RO] Cod produs: **M861,M860,M859,M857,M854,M830,M810**

Culoarea scrisului – **albastru (02)**

Nume: **Marker permanent M861,M860,M859,M857,M854,M830,M810 Albastru**

Număr lot: vezi ambalaj

Proprietăți: Cerneală pe bază de alcool, cu uscarea rapidă

Aplicație: Marker destinat realizării de inscripții cu ștergere uscată pe table albe și alte suprafețe netede. După utilizare, închideți bine capacul.

Produsul este destinat copiilor peste 3 ani. Conține piese mici. Poate fi înghițit. Utilizați conform destinației. Evitați contactul cu pielea și ochii. Produsul conține cerneală, a cărei compoziție și proprietăți sunt incluse în secțiunea IDENTIFICAREA CERNELEI.

Depozitare: A se păstra departe de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări deschise și alte surse de aprindere.

Metode de tratare a deșeurilor: Eliminare în conformitate cu reglementările aplicabile.

Datele se bazează pe stadiul actual al cunoștințelor noastre, dar nu determină definitiv proprietățile de producție și nu pot justifica contracte valabile.

[HR] Šifra proizvoda: **M861,M860,M859,M857,M854,M830,M810**

Boja pisanja – **plavi (02)**

Naziv: **Trajni marker M861,M860,M859,M857,M854,M830,M810 plavi**

Broj serije: vidi pakiranje

Svojstva: tinta na bazi alkohola, brzo sušenje

Primjena: Marker namijenjen za izradu suhobrisanih natpisa na bijelim pločama i drugim glatkim površinama. Nakon upotrebe dobro zatvorite čep.

Proizvod je namijenjen djeci starijoj od 3 godine. Sadrži male dijelove. Može se progutati. Koristite prema namjeni. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima. Proizvod sadrži tintu čiji su sastav i svojstva uključeni u odjeljak IDENTIFIKACIJA TINTE.

Skladištenje: Držati podalje od topline, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja.

Metode obrade otpada: Zbrinjavanje u skladu s važećim propisima.

Podaci se temelje na trenutnom stanju našeg znanja, ali ne određuju definitivno proizvodna svojstva i ne mogu opravdati važeće ugovore.

[PL] IDENTYFIKACJA ATRAMENTU [GB] INK IDENTIFICATION
[SK] IDENTIFIKÁCIA ATRAMENTU [CZ] IDENTIFIKACE INKOSTU
[HU] TINTA AZONOSÍTÁS [EE] TIDI IDENTIFITSEERIMINE
[LT] RAŠALO IDENTIFIKACIJA [RO] IDENTIFICAREA CERNELEI
[HR] IDENTIFIKACIJA TINTE

[PL] OZNAKOWANIE DOTYCZĄCE ATRAMENTU [GB] INK LABELING [CZ] OZNAČENÍ INKOSTU [HU] TINTA CÍMKÉZÉSE [EE] TIDI MÄRGISTUS [LT] RAŠALŲ ŽYMĖJIMAS [RO] ETICHETAREA CU CERNEALĂ [HR] TINTA CÍMKÉZÉSE



[PL] Produkt zawiera atrament.

Tabela na końcu przedstawia substancje niebezpieczne zawarte w atramencie oraz ich zawartość wyrażoną w procentach wagi atramentu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

RODZAJE ZAGROŻENIA: H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.* H319 Działa drażniąco na oczy.*

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.* P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.* P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.* P303 + P361 + P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub przysznycem].*

* Wyłączenia od stosowania art. 17 [(Art. 29 ust 2)]

[GB] The product contains ink.

The table at the end shows the hazardous substances contained in the ink and their content expressed in percentage.

DANGER

TYPES OF HAZARD:H225 Highly flammable liquid and vapor.* H319 Irritating to eyes.*

PRECAUTIONS:P210 Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other sources of ignition. No smoking.* P305 + P351 + P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and can be easily removed. Continue rinsing.*P337+P313 If eye irritation persists: Get medical advice/attention.* P303 + P361 + P353 - IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse the skin under a stream of water [or shower].*

* Exclusions from the application of Art. 17 [(Art. 29(2))]

[SK] Produkt obsahuje atrament.

V tabuľke na konci sú uvedené nebezpečné látky obsiahnuté v atramente a ich obsah vyjadrený v percentách hmotnosti atramentu.

NEBEZPEČENSTVO

TYPY NEBEZPEČENSTIEV: H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.* H319 Dráždi oči.*

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA: P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčíte.* P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Vyberte kontaktné šošovky, ak sú nasadené a dajú sa ľahko vybrať. Pokračujte vo vyplachovaní.* P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.* P303 + P361 + P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Okamžite si vyzlečte všetok kontaminovaný odev. Opláchnite pokožku pod prúdom vody [alebo sprchou].*

* Výnimky z aplikácie čl. 17 [(článok 29 ods. 2)]

[CZ] Výrobek obsahuje inkoust.

V tabulce na konci jsou uvedeny nebezpečné látky obsažené v inkoustu a jejich obsah vyjádřený v procentech hmotnosti inkoustu.

NEBEZPEČÍ

TYPY NEBEZPEČÍ: H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.* H319 Dráždí oči.*

OPATŘENÍ:P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. KOUŘENÍ ZAKÁZANO.* P305 + P351 + P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, pokud jsou nasazeny a lze je snadno vyjmout. Pokračujte ve vyplachování.* P337+P313 Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.* P303 + P361 + P353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo vlasy): Veškeré kontaminované oblečení okamžitě svlékněte. Opláchněte pokožku pod proudem vody [nebo sprchou].*

* Výluky z použití čl. 17 [(čl. 29 odst. 2)]

[HU] A termék tintát tartalmaz.

A végén található táblázat a festékben található veszélyes anyagokat és azok tartalmát a tinta tömegének százalékában mutatja.

VESZÉLY

A VESZÉLY TÍPUSAI:H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.* H319 Szemizgató hatású.*

ÓVINTÉZKEDÉSEK:P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és egyéb gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés. Távolítsa el a kontaktlencsét, ha van, és könnyen eltávolítható. Folytassa az öblítést.* P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.* P303 + P361 + P353 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: A szennyezett ruházatot azonnal le kell vetni. Öblítse le a bőrt vízsugár [vagy zuhany] alatt. *

* Kizárások a Kbt. 17. [(29. cikk (2) bekezdés)]

[EE] Toode sisaldab tinti.

Tabeli lõpus on ära toodud tindis sisalduvad ohtlikud ained ja nende sisaldus väljendatuna protsentides tindis massis.

OHT

OHTULIIGID:H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.* H319 Ärritab silmi.*
ETTEVAATUSABINÕUD:P210 Hoida eemal kuumusest, kuumadest pindadest, sädemetest, lahtisest leegist ja muudest süüteallikatest. Ei suitseta.* P305 + P351 + P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldage kontaktläätsed, kui need on olemas ja neid saab kergesti eemaldada. Jätkake loputamist. * P337+P313 - Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole. * P303 + P361 + P353 - NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta viivitamatult seljast kõik saastunud riided. Loputage nahka veejoa [või dušši] all. *

* Art. 17 [(artikli 29 lõige 2)]

[LT] Produkte yra rašalo

Pabaigoje esančioje lentelėje nurodytos rašale esančios pavojingos medžiagos ir jų kiekis, išreikštas rašalo masės procentais.

PAVOJUS

PAVOJŲ RŪŠYS: H225 Labai degūs skystis ir garai.* H319 Dirgina akis.*
ATSARGUMO PRIEMONĖS:P210 Laikyti atokiai nuo karščio, karštų paviršių, kibirkščių, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkyti.* P305 + P351 + P338 PATEKUS Į AKIS: keletą minučių atsargiai plauti vandeniu. Išimkite kontaktinius lęšius, jei jie yra ir juos galima lengvai išimti. Tęsti skalavimą.* P337+P313 Jei akių dirginimas nepaieina: kreiptis į gydytoją. *P303 + P361 + P353 PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius. Nuplaukite odą po vandens srove [arba dušu].*

* Išimties netaikyti 2 str. 17 [(29 str. 2 dalis)]

[RO] Produsul conține cerneală.

Tabelul de la final prezintă substanțele periculoase conținute în cerneală și conținutul acestora exprimat ca procent din greutatea cernelii.

Pericol

Cerneala contine: mono-bis-(2-etilhexil)-ester al acidului fosforic, C.I. Solvent Blue 4 < 0,1% Cetonă Michler

PERICOL

TIPURI DE PERICOL: H225 Lichid și vapori foarte inflamabili.* H319 Iritant pentru ochi.*

PRECAUȚII:P210 A se păstra departe de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări deschise și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.* P305 + P351 + P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact dacă sunt prezente și pot fi îndepărtate cu ușurință. Continuați clătirea.* P337+P313 Dacă iritația ochilor persistă: Consultați un medic.* P303 + P361 + P353 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau părul): Scoateți imediat toate hainele contaminate. Clătiți pielea sub un jet de apă [sau duș]. *

* Excluderi de la aplicarea art. 17 [(Art. 29(2))]

[HR] Proizvod sadrži tintu.

Tablica na kraju prikazuje opasne tvari sadržane u tinti i njihov sadržaj izražen kao postotak težine tinte.

OPASNOST

VRSTE OPASNOSTI:H225 - Lako zapaljiva tekućina i para. * H319 – Nadražuje oči. *

MJERE PREDOSTROŽNOSTI:P210 Čuvati podalje od topline, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Zabranjeno pušenje.* P305 + P351 + P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Uklonite kontaktne leće ako ih imate i mogu se lako ukloniti. Nastavite s ispiranjem.* P337+P313 Ako iritacija oka ne prestaje: potražite liječnički savjet/pomoć. * P303 + P361 + P353 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): Odmah skinuti svu kontaminiranu odjeću. Isperite kožu pod mlazom vode [ili se istuširajte]. *

* Izuzeci od primjene čl. 17 [(čl. 29(2))]

Etanol (CAS: 64-17-5)	50-<75%
Propan-2-ol (CAS 67-63-0)	10-<20%

[PL] PRODUCENT [GB] PRODUCER [SK] PRODUCENT [CZ] VÝROBCE

[HU] TERMELŐ [EE] TOOTJA [LT] GAMINTOJAS [RO] PRODUCĂTOR

[HR] PROIZVOĐAČ

GRANIT Sp. z o.o. ul. Kwiatowa 64, 05-120 Legionowo

NIP: PL5361718253, REGON: 015292502

KRS : 147661

www.granit.com.pl, granit@granit.com.pl

+48 22 7743343

Data ostatniej aktualizacji: **24.01.2025**